

## Snapshots from Poznan

### Breathe in the culture of Poznan

A gigantic transparent cube, full of the cultural atmosphere of Poznan, will stand at Plac. Wolności. The installation constitutes a part of the "Odetchnij Kulturą" (Breathe in Culture) all Poland image campaign which, for the first time, will show the inhabitants of Poland that Poznan is not only the centre of business and the host of important sports events but also an ideal city for those thirsty for artistic sensations.

The campaign is to encourage people to visit Poznan during one of the many cultural events that are to take place this summer in our city. And the list is long. On the 17th of June this year there starts another edition of the Ethno Port Poznan Festival inspired with traditional music of various regions of the world. The 26th of June marks the beginning of the 20th Malta Festival which is one of the greatest theatrical events in Europe. Poznan will also host the International Animation Festival, the 17th International Contemporary Dance Workshops, the 7th International Dance Theatre Festival, the 5th Made in Chicago Jazz Festival, the International Young Audience Film Festival and the Art & Fashion Festival in the Old Brewery.

The "Breathe in Culture" campaign will start in mid June and last till the end of August.

### Kubica in Poznan

Robert Kubica, the first and only Pole racing in Formula One, will drive his racing car at the Poznan Track. We will strive for the Poznan

races to look like the real Formula One competition as much as possible, announce the event's organisers.

Kubica is familiar with the Poznan venue. As a young boy he participated in kart racing there. Now he will visit Poznan with part of his Renault team on the 17th of July during the N-Gine Renault F1 Team Show.

For the time of the event the Poznan Track will turn into a motor sports city with Kubica, his racing car and driving as the main attractions.

On the 17th of July the F1 City at the Poznan Track will occupy the space of nearly 50,000 sq m. The visitors will be able to view the presentation of Renault cars, play on Formula One Simulator and watch the speed tyre change at the pit stop. Admission free.

### Dogs' competition



## List of Content

- Snapshots from Poznan
- Poznan June 1956
- Academic Poznan
- Malta Festival Poznan 2010
- Calendar of Events

The weekend of the 19th and 20th of June will be dominated at the Cytadela park with Dog Frisbee, exciting kennel sport which, apart from a man and a dog, involves a plastic disk of Frisbee. The best specialist in this field will compete at the 5th jubilee Dog Chow Disc Cup, a series of Dog Frisbee events taking place in five Polish cities which, for the first time, include Poznan.

The Dog Chow Disc Cup are divided into two main disciplines: Toss & Fetch where points are awarded for effective catching and fetching of a disc thrown for a distance, and Freestyle where artistic and sports programmes comprised of tricks and Dog Frisbee figures are evaluated. The highest and most prestigious category is the Superopen. It admits the best and most titled competitors. This year Poznan expects to see the highest level of Dog Frisbee presentations performed by the best competitors from Poland and the Czech Republic. The organisers assure that a massive attraction will be the participation of one of the best Dog Frisbee competitors of the world, Shoen Hirai (Japan) with his dog, Shack.

## Poznan June 1956

In June 1956, at the time of the Stalinist terror, Poznan workers claimed "bread and freedom." 100,000 workers of the biggest Poznan plants participated in the demonstration. The communist authorities suppressed the rebellious citizens in a bloody manner. The death toll was placed at 70 people, and more than a thousand sustained injuries.



Introduced in Poland in the mid 1940s, the Stalinist system brought the dictatorship of the communist part, limitation of activity for a number of organisations, forced collectivisation of rural areas, liquidation of private trade and craftsmanship. The opponents of the new Polish political system were persecuted by the communist secret police. In Poland, at the beginning of the 1950s, numerous arrests, imprisonment without court decisions, show-trials and extortion of testimonies with tortures were the order of the day. The people's dissatisfaction was magnified by difficulties in obtaining food and worsening work conditions. At the same time, the authorities raised working standards, forcing people to be more efficient.

The first serious rebellion of those dissatisfied with the new system took place in Poznan on the 28th of June 1956. The workers of the biggest

Poznan plant, Hipolit Cegielski Factory (at that time named after Joseph Stalin) were the first to protest. In the morning of the 28th of June, a column of about 10,000 workers marched out of the Wilda district towards the centre of Poznan. The workers of other plants joined them on the way. Virtually all significant factories in the city stopped working.

Before midday, Plac. Mickiewicza was occupied by a crowd of about 100,000 people crying for "bread" and honest pay for their work.

Right before noon on the 28th of June a rumour about the alleged arrest of one of the workers' delegations spread in the crowd of protesters. Several thousand people started for ul.

Młyńska to reach the Custody Suite. The rebellious workers stormed the building, freed the prisoners, and obtained weapons there. The demonstration moved to the Security Office on ul. Kochanowskiego where the secret police was based. The first shots were fired from the office's windows. Then the streets of Poznan were the site of a regular battle between the militia and the protesting workers who gained

weapons after seizing military posts operating at every university.

The exchange of fire lasted till late in the evening. According to official data, more than 60 civilians and 10 soldiers and members of the security apparatus died in combat. The death toll included a dozen or so children (among them was 13-year-old Romek Strzałkowski who became the symbol of the Poznan June, and today one of the streets in the Jeżyce district is named after him). About 1,000 people sustained injuries. After several hours of combat the Poznan authorities summoned the army. The pacification of Poznan involved a total of more than 10,000 soldiers, about 400 tanks and more than 30 armoured personnel carriers.

The arrests of the participants in the workers' protests started in the evening of the 28th of June. The detainees were treated with extreme brutality. Several hundred people were subject to court trials. The events of the Poznan June 1956 triggered changes throughout the country.

The autumn saw the arrival of the so-called "thaw", that is the departure from the Stalinist terror, and the Poznan workers were 'rehabilitated'. The Poles raised protests against the communist rule several times more in 1968, 1970, 1976 and 1980. The result was the establishment of the "Solidarity" civic movement and the final collapse of communism that took place in 1989.



## Academic Poznan

School of Form, higher school of design, in Poznan

Poznan will be the site of the School of Form, higher school of design, with Li Edelkoort, world-renowned authority in trend creation, as artistic director and international ambassador.

"It will be a revolutionary school, a globally unique project of international nature. Students will be studying not only design, but also elements of sociology, psychology, anthropology and philosophy," said Li Edelkoort who visited Poznan during the "Arena design" fair.

The School of Form will offer 4-year bachelor degree studies in four faculties including communication, industrial design and fashion design.

The school will function as a branch faculty of utility art of the Warsaw School of Social Sciences and Humanities. The expanded College of Humanities and Journalism on ul. Kutrzeby will accommodate its premises.

Wielkopolska Design Centre is established in Poznan

Works have been started on the renovation of the historical building of the Old Printing House which is situated in the very heart of Poznan, at rondo Kaponiera, several hundred metres from the Poznan International Fair premises and the main railway station. In a few years it will house the Wielkopolska Design Centre.

The Wielkopolska Design Centre will serve as an incubator of creative sectors, training and counselling centre and technological park. The Centre will provide comprehensive and highly specialised services in the field of design management, give counsel on running business activity, offer knowledge of design, ensure access to innovative services necessary for development, entering new markets, expanding the product catalogue and raising competitiveness of the companies, and provide access to professional machine park. The goal of the Wielkopolska Design Centre will be to develop and raise the competitiveness of Wielkopolska enterprises operating in the creative sector represented mainly by micro- and small enterprises and freelancers.

The project obtained the co-financing from the EU funds for the sum of nearly PLN 16 million (about EUR 4 million). The remaining 40% of the costs will be covered by the Pro Design com-

pany who owns the building. The renovation and construction works are to be completed in October 2011.

The "Concordia" building of the Printing House was erected in the 19th century. Initially, it was a German printing house that issued the Posener Tageblatt daily newspaper. After regaining independence the printing house was named Concordia. In the inter-war period the Printing House was famous mainly for Polish printouts, particularly of Rudolf Wegner's Polish Publishing House, and valuable publications in the series of Nobel Laureates' Library, Polish Authors' Library and the multi-volume Miracles of Poland. In 1995 the building was entered to the national register of monuments.

AMU Library – the best in the country



The Poznan Library of Adam Mickiewicz University was placed highest in the ranking of Polish universities winning in terms of access to electronic collections and taking the 2nd place in terms of printed collection accessibility and conditions for using the library.

The Poznan Library of Adam Mickiewicz University won in terms of access to electronic col-



lections receiving the maximum 100 points and considerably surpassing other libraries of the University of Wrocław (49 points) and the Warsaw University of Technology (46 points). The Library also took the 2nd place in terms of printed collection accessibility (62.2 points) and conditions for using the library (95 points). The winners in these two categories were the library of the Jagiellonian University and the library of the Pomeranian Medical University in Szczecin.

The overall score (257 points) allowed the AMU Library to take the first place and surpass the Jagiellonian Library (234 points) and the Library of the University of Warsaw (156 points).

### Reliable schools in Poznan

For the sixth time the Academic Information Centre in Poznan conducted the "Reliable School" project of certification of non-public higher education establishments. This year's edition granted the right to use the "Reliable School" emblem in the 2010/2011 academic year to 70 schools, and 24 of them passed the verification for the sixth time. The schools applying for the "Reliable School" certificate voluntarily subject themselves to the multi-faceted evaluation comprised of the analysis of surveys examining four main areas of the schools' operation, that is the school's intellectual strength, educational offer, internationalisation of the school and friendly studying atmosphere. Another vital factors considered in the verification process include the non-didactic

forms of the school's operations, its cooperation with other educational centres (in the country and abroad), and the activity of the school's career offices.

The certificate was granted to nine non-public schools in Poznan: the College of Education and Therapy, College of Communications and Management, College of Commerce and Accounting, Poznan Trade and Commerce College, Academy of Hotel Management and Catering Industry, Poznan College of Modern Languages, College of Humanities and Journalism, College of Education and Administration, and College of Health, Beauty and Education.

The goal of the "Reliable School" project is to distinguish those establishments which function in compliance with the law, have appropriate didactic base at their disposal, and provide proper studying conditions.

### Commendation for the Poznan University of Economics

The Poznan University of Economics received commendation

in the "Technologies facilitating studies and access to knowledge" category of the "Most innovative and creative university in Poland" competition organised by the Academic Information Centre in Poznan.

In the public universities category, the first place was awarded to the Warsaw University of Life Sciences (SGGW), while the Łazarski University in Warsaw won among the non-public universities.

The participating universities were subject to close evaluation comprised of the analysis of surveys examining various aspects of these establishments' operations. The main features evaluated in the "technologies facilitating studies and access to knowledge" category included, in the first place, the Internet candidate registration system, e-Deanery, electronic student's registration book, virtual access to library catalogues, reading room and possibility to benefit from the Internet versions of magazines and newspapers.



## Malta Festival Poznan 2010

On its 20th anniversary one of the most important theatre festivals in Poznan changes its name and format. But the fans of the Poznan theatre fair have nothing to worry about: like every year, at the turn of June and July the Poznan parks, squares, halls and courtyards will turn into theatre and concert stages.



This year the Poznan festival is celebrating its 20th anniversary. The event started as a street festival to become one of the most important artistic festivals in our part of Europe.

From now on it will not be the International Theatre Festival but Malta Festival Poznan. Why is that? "For years, the Malta has not been a theatre festival only. On the contrary, of equal significance are music, Dance, performance and other artistic projects, for example from the field of visual arts. Hence, the "theatre" designation does not really indicate the nature of the Festival today," explains Joanna Stankiewicz from the Malta Festival Poznan press office.

This year's festival also brings changes in the programme con-

cept. For the first time in the history of the Festival, a leading theme is introduced which, in this year's edition, will be the Flemish theatre.

The event to open the Festival this year is a two-hour concert of Jacques Brel's songs at the Poznan Arena.

Within the THEATRE/PERFORMANCE theme, apart from Flemish shows staged in enclosed venues, the

following companies will present their shows in the Poznan's open city space: Compagnie Ex Nihilo (France), Twożywo (Poland), Ondadurto Teatro (Italy), Teatro Due Mondi (Italy), Periplum (United Kingdom),

Movements Factory (Poland), Akademia Ruchu (Poland), Compania De Paso (Switzerland/Chile), and Divadlo Continuo (Czech Republic). Another promising event is the

happening prepared by Joanna Rajkowska who came up with the idea of building a minaret tower on the chimney located at the crossroad of Estkowskiego and Garbary streets.

The MALTA International Theatre Festival has been held in Poznan since 1991 and, today, is the largest theatre festival in this part of Europe. Its name draws on the name of an artificial lake situated in Poznan whose banks provided the location for the first open-air shows. Starting from the first edition, every year the festival attracted more and more companies and spectators thirsty for the contact with open-air theatre. Every year, in the course of several days and nights of the festival, more than 100,000 spectators watches several dozen diversified shows and concerts.

Streets, parks, squares, courtyards, market halls, abandoned factories, areas around Lake Malta and many other locations are adapted for the purposes of the festival.

A detailed programme of the festival is available at [www.maltafestival.pl](http://www.maltafestival.pl)



## Calendar of Events

### Cibelle Concert

**18 June 2010, 8 PM**

**Stary Browar, ul. Półwiejska 42**

In the Summer on the Art Courtyard series we will hear Cibelle, one of the most talented and beautiful artists from Brazil.

During the concert she will be promoting her Las Venus Resort Palace Hotel album where new folk inspirations in the style of Coco Rosie or Joanna Newsom are accompanied by Brazilian influences (but not insolent references to the bossa nova tradition of Nara Leao) and, most of all, tasteful pop melodies.

Cibelle expanded her scope of inspirations as one can observe the fascination with the output of Kurt Weil and Tom Waits as well as inclination towards bar jazz. The album was executed by Damian Taylor, well-known for his cooperation with Björk. The record is highly colourful and sensual, and combines the musical comedy perversity, melodious charm and temperamental, lyrical interpretation in the Southern style. Cibelle created a hot fusion of bossa nova, psychedelic and jazz, and her concert at the Old Brewery promises to be a great celebration of exotic pop music.

### RTS.FM

**18 June 2010, 9 PM**

**Eskulap, ul. Przybyszewskiego 39**

Rts.fm web radio station evolved from the Radiotochka.ru project of 2005. Initially, it was to gather and present shows of artists performing at the Moscow clubs. The broadcasts are not limited to sound but, most importantly, they offer the view of the studio and everything is transmitted live. This innovative approach caused that the RTS.FM air became soon frequented by the most interesting artists not only from Russia but also from

all over the world. In May 2010 Polish representatives and DJs from the Gniezno's Szajse Records collective joined the group of RTS.FM residents.

### Hanna Banaszak - recital

**23 June 2010, 8 PM**

**Klub Blue Note, ul. Kościuszki 76/78**

Hanna Banaszak is an all-embracing artist who is difficult to define, since she can sing virtually everything: starting from jazz, via poetic and cabaret songs to classic pieces. Her repertoire includes jazz and entertainment standards of the 1920s and the 1930s, as well as many modern songs written by the most distinguished Polish composers and poets.

### The Flat Country - concert of Jacques Brel's songs

**25 June 2010**

**Arena Hall, ul. Wyspiańskiego 15**

The concert will inaugurate the 20th edition of the Malta Festival Poznan 2010.

The event to open this year's festival is a two-hour concert of Jacques Brel's songs entitled "The Flat Country" to be held in the Poznan Arena. Although Brel sang mainly in French, believed himself to be a Belgian and was not the enthusiast of the Flemish nationalism, he attached great importance to his Flemish roots. He talked about it, for example, in the film whose screening will accompany the concert. Brel's style is unique and inimitable, which is why the organisers have invited to take part in the concert artists who are themselves characteristic and recognisable, as they were not interested in imitation but in exciting and diversified interpretation of Brel's songs. The concert performers include six artists from six countries: Marc Almond, former singer of the Soft Cell duet, from England, Arno Hintjens from Belgium, Dagmar Krause from Germany, Milva from Italy, Mouron from France, and mysterious singer from Poland. The

whole is supervised in terms of music by Izidor Leitinger, Slovenian musician settled in Paris, and the concert will be run by Nick Hobbs, the project curator, and his alter ego, Nikolai Galen.

### Concert of Roby Lakatos

**27 June 2010, 6 PM**

**Malta – new stands**

From the Stars over Malta series  
Poznan Philharmonic Orchestra  
**Soloists:**

Roby Lakatos – violin  
Laszlo Boni – violin  
Jeno Lisztes – dulcimer  
Laszlo Balogh – guitar  
Laszlo Csorosz Lisztes – contrabass  
Frantisek Janoska – grand piano  
Jurek Dybał – conductor  
Filip Jaślar – concert speaker  
Marcin Łukawski – concert speaker

### Renate Jett - concert

**1 July 2010, 10 PM**

**Rose Courtyard of the Castle Culture Centre**

Concert included in the programme of the MALTA FESTIVAL POZANAN 2010.

### Elżbieta Adamiak

**5 July 2010, 9 PM**

**Masztalarnia Courtyard of the Castle Culture Centre**

Elżbieta Adamiak made her debut in 1975 at the Student Song and Singer Festival in Kraków where she received commendation and won the recognition of the audience. From her very appearance on the stage, she was soon presented with many awards. In the same year she received many awards at the 3rd „Let's Sing Poetry” Polish Castle Meetings in Olsztyn such as the 2nd place for the music to Jerzy Harasymowicz's poem, Bukolika, commendation for the Jesienna zaduma song, and the 1st place for interpretation. She sings songs written by herself and her friends, for example Wolna Grupa Bukowina and Nasza Basia Kochana. There is no song she would be uncomfortable with.